

*Canadian Flag*

pointe can speak like this on behalf of our young people in French Canada.

**Mr. Grégoire:** Mr. Speaker, I did not speak on behalf of French Canadian youth, not in the least.

[Text]

**The Acting Speaker (Mr. Batten):** Order; perhaps the translation was not correct. If it was not, then of course I will accept the explanation given by the hon. member for Drummond-Arthabaska.

[Translation]

**Mr. Grégoire:** Mr. Speaker, I did not say the whole French Canadian youth; I said: Wherever we go we meet young students who tell us how disappointed they are with our politicians, because they had confidence in the hon. member for Drummond-Arthabaska, but since he became a Liberal he is now like the others.

That is what I said. If the hon. member for Drummond-Arthabaska would go back in the province of Quebec from time to time he would find out what the people think of him. He had a brilliant future, but as soon as he became a Liberal it changed.

**Mr. Caouette:** That altered his future.

**Mr. Pepin:** Mr. Speaker, I rise on a question of privilege. Those remarks have nothing whatsoever to do with the matter under consideration, and I hope that you will call the hon. member for Lapointe to order.

[Text]

**The Acting Speaker (Mr. Batten):** I think the point of order raised by the hon. member for Drummond-Arthabaska is well taken. I suggest to the hon. member for Lapointe (Mr. Grégoire) that he confine himself to the principle of the bill to which we are now giving second reading.

[Translation]

**Mr. Grégoire:** Mr. Speaker, I thank you, but if you read *Hansard* again, you will see that it is the hon. member for Drummond-Arthabaska who made the first interjections which were out of order; it is he who wandered from the subject and who delays the debate by his many interjections.

In closing I would like to say that we approve the role of our universities and colleges. As soon as they are united, they will be able to speak more forcefully to the federal government in order to expose its attitude at various levels. They will be stronger in their claims and to obtain for the provinces

that greater source of revenue they need to meet the priority needs of education at the present time. Mr. Speaker, may I call it six o'clock.

[Text]

**Miss Jewett:** Question, question.

**The Acting Speaker (Mr. Batten):** Is the house ready for the question?

[Translation]

**Mr. Raymond Langlois (Mégantic):** Mr. Speaker, I regret that I do not have more time at my disposal to discuss a matter which is of interest to Canadians all across the country.

I might say that I support this bill but, on the other hand, I should like to ask a few questions to clear up some minor points which seem to be obscure in the bill itself. Those points might be included in the bill, but when I read it I did not see them. Therefore, I should like to have further explanations on this bill.

Mr. Speaker, I regret that I have to interrupt my observations, but I must point out to you that it is six o'clock.

[Text]

**Miss Jewett:** Filibuster.

**Mr. Grégoire:** Well, you speak about it.

**The Acting Speaker (Mr. Batten):** Order; the hour for private members' business has expired.

At six o'clock the house took recess.

---

## AFTER RECESS

The house resumed at 8 p.m.

## CANADIAN FLAG

### MOTION FOR CONCURRENCE IN SIXTH REPORT OF SPECIAL COMMITTEE

The house resumed consideration of the motion of Mr. Batten that the sixth report of the special committee on the Canadian flag presented to the house on Thursday, October 29, 1964, be now concurred in.

**Mr. Robert C. Coates (Cumberland):** We have now reached a point at which we must consider whether or not the report which has been presented by the flag committee should be concurred in.

Surely, before any vote is taken in this connection we should be told where the